bb Klostermann GmbH
Carl-Zeiss-Str. 6
36088 Hünfeld - Germany

Bedienungsanleitung | Wecker mit Quarzuhrwerk

Bitte entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vor Inbetriebnahme und entsorgen Sie dieses über die örtlichen Recyclingstellen. Machen Sie sich vor der Benutzung des Weckers mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf. Der Wecker dient der Anzeige der Uhrzeit sowie zum Wecken durch den Alarmton. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Weckers gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.
Hinweis: Bei diesem Artikel handelt es sich nicht um ein Spielzeug, sondern um einen Wecker.
Geeignet für Kinder ab 5 Jahren.

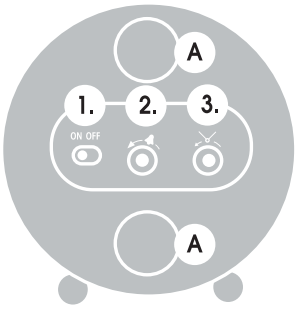
Sicherheitshinweise
- Lassen Sie den Wecker nicht fallen und schützen Sie den Wecker vor Stößen.
- Umbau oder Veränderungen des Produkts beeinträchtigen die Produktsicherheit.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in trockenen Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie den Wecker nicht offenem Feuer, Wasser, feuchter Umgebung, hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht o.Ä. aus. Es besteht Überhitzungs- und Explosionsgefahr.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.

Technische Daten

Gehäusematerial:	**Kunststoff**
Uhrenwerktyp:	**Quarz**
Batterieart:	**1 x 1,5V AA (nicht im Lieferumfang enthalten)**

Batterie-Sicherheitshinweise
- Verwenden Sie nur Batterien vom Typ 1,5V AA. Andere Batterien können zu Schäden führen.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batteriesäure betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz und halten Sie sie von anderen Metallobjekten fern.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Warnung! Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kleinkindern. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie versehentlich verschluckt wird.

Inbetriebnahme / Batteriewechsel
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Weckers, indem Sie den Deckel mit Hilfe der zwei Löcher A hochziehen.
- Legen Sie eine 1,5V AA Batterie ein und achten Sie auf die korrekte Polung.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder mit der Batteriefachabdeckung.



1. - Ein-/Aus-Schalter
2. - Alarmeinstellung
3. - Zeiteinstellung

A - Batteriefachabdeckung

Zeiteinstellung
Zum Einstellen der Zeit den Zeiger 3. im Uhrzeigersinn drehen.

Alarmeinstellung
- Zum Einstellen der Weckzeit den Zeiger 2. im Uhrzeigersinn drehen.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 1. auf ON, um den Alarm einzuschalten.
- Um den Alarm zu deaktivieren, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter 1. auf OFF, um das Wecksignal sowie die Weckfunktion auszuschalten.

Reinigung
- Reinigen Sie den Wecker regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse angreifen können und den Wecker beschädigen.

Entsorgung



Elektrogeräte, Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektrogeräte, Batterien und Akkus bei der Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zurückgeführt werden können. Gerät und Batterien/Akkus getrennt entsorgen und nur im entladenen Zustand zurückgeben.

Garantie
Die Garantie gilt für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum, gemäß diesen Garantiebestimmungen. Die Garantie umfasst Material- und Fabrikationsfehler, welche zum Zeitpunkt des Erwerbs bestanden.

Von der Herstellergarantie ausgeschlossen sind:
- Mängel und Schäden, die durch normale Abnutzung und Alterung entstehen
- Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Unfälle entstanden sind

5+ CE

EN

Instruction manual | Alarm clock with quartz movement
Please remove all packaging material before using and dispose at local recycling points.
Please read the instruction manual carefully. Keep these instructions in a safe place for future reference.
The alarm clock is intended for time display and to wake you up by sounding the alarm.
Only use the product for its intended purpose. Any other use or modification of the product does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse.
Note: This item is not a toy, but an alarm clock. Suitable for children from 5 years onward

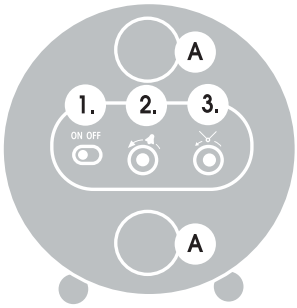
Safety instructions
- Do not drop the alarm clock and protect it from impact.
- Modifications or alterations impair product safety.
- This device is only intended for use in dry indoor areas.
- Do not expose the alarm clock to open fire, water, humid environments, high temperatures, direct sunlight or similar. There is a risk of overheating and explosion.
- Do not immerse the device in water.
- Avoid contact with corrosive materials and abrasive.

Technical data

Case material:	**Plastic**
Movement:	**Quartz**
Battery type:	**1 x 1,5V AA** (not included)

Battery safety instructions
- Only use batteries of type 1.5V AA. Other batteries may cause damage.
- Insert the batteries correctly, observing the polarity (+/-).
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the areas affected by battery acid immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- Remove the batteries when not in use.
- Do not throw the batteries into a fire. They could explode.
- Do not short-circuit batteries and keep them away from other metal objects.
- Do not take batteries apart.
- Do not expose batteries to high temperatures, extreme humidity or direct sunlight.
- **Warning!** Keep the battery out of reach of children. The battery can cause serious injuries if swallowed or placed inside any part of the body. Seek medical attention immediately.

User's instruction / battery replacement
- Open the battery compartment on the back of the alarm clock by pulling up the lid using the two holes A.
- Insert an 1,5V AA battery and make sure the polarity is correct.
- Close the battery compartment again with the battery compartment cover.



1. - ON-/OFF-Switch
2. - Alarm setting
3. - Time Setting

A - Battery compartment

Time setting
To set the time, turn the hand 3. clockwise.

Alarm setting
- To set the alarm time, turn the hand 2. clockwise.
- Slide the On/Off switch 1. to ON to activate the alarm.
- To deactivate the alarm, slide the On/Off switch 1. to OFF to turn off the alarm signal and the alarm function.

Cleaning
- Clean the alarm clock regularly with a soft, dry cloth.
- Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents for cleaning, as these can damage the housing and the alarm clock.

Disposal



Electrical devices, batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!

You are legally obliged to dispose used electrical devices, batteries and rechargeable batteries at the collection point in your city/district or at a retailer. Dispose of the device, batteries and rechargeable batteries separately and only return them when discharged. Return free of charge.

Guarantee
The guarantee is valid for a period of 24 months from the date of purchase, in accordance with these warranty conditions. The guarantee covers material and manufacturing defects that existed at the time of purchase.

This guarantee does not cover:
- Defects and damage caused by normal wear, tear and aging.
- Defects or damage caused by improper use or accidents.

5+ CE

NL

Gebruiksaanwijzing | Wekker met kwartsuurwerk
Verwijder al het verpakkingsmateriaal voordat je de wekker in gebruik neemt en lever het in bij de plaatselijke recyclingcentra.Maak uzelf vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wekker in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. De wekker wordt gebruikt om de tijd weer te geven en u te wekken door het alarm af te laten gaan. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. Elk ander gebruik of wijziging van de wekker wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuiste bediening.
Opmerking: Dit artikel is geen speelgoed, maar een wekker. Geschikt voor kinderen vanaf 5 jaar.

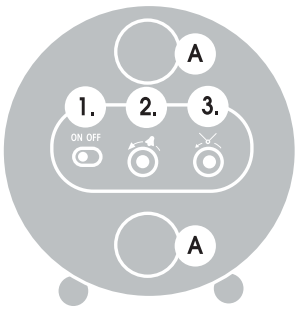
Veiligheidsinstructies
- Laat de wekker niet vallen en bescherm hem tegen stoten.
- Wijzigingen aan het product doen afbreuk aan de veiligheid van het product.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Stel de wekker niet bloot aan open vuur, water, vochtige omgevingen, hoge temperaturen, direct zonlicht en dergelijke. Er bestaat gevaar voor oververhitting en explosie.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Vermijd contact met bijtende materialen.

Technische gegevens

Materiaal kast:	**Kunststof**
Type uurwerk:	**Kwarts**
Type batterij:	**1 x 1,5V AA (niet meegeleverd)**

Veiligheidsinstructies voor batterijen
- Gebruik alleen batterijen van het type 1,5V AA. Andere batterijen kunnen schade veroorzaken.
- Plaats de batterijen op de juiste manier en let op de polariteit (+/-).
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de door batterijzuur aangetaste plekken onmiddellijk af met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Verwijder de batterijen als u ze niet gebruikt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Ze kunnen exploderen.
- Sluit batterijen niet kort en houd ze uit de buurt van andere metalen voorwerpen.
- Haal batterijen niet uit elkaar.
- Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen, extreme vochtigheid of direct zonlicht.
- **Waarschuwing!** Houd de batterij buiten het bereik van kleine kinderen. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij per ongeluk wordt ingeslikt.

Inbedrijfstelling / batterijwissel
- Open het batterijvak aan de achterkant van de wekker door het deksel omhoog te trekken via de twee gaatjes A.
- Plaats een AA-batterij van 1,5 V en let op de juiste polariteit.
- Sluit het batterijvak weer met het deksel van het batterijvak



1. - Aan/uit-schakelaar
2. - Alarm instelling
3. - Tijdinstelling

A - Batterijvakdeksel

De tijd instellen
Om de tijd in te stellen, draait u de wijzer 3. met de klok mee.

Alarm instellen
- Draai de wijzer 2. met de klok mee om de wektijd in te stellen.
- Schuif de aan/uit-schakelaar 1. naar ON om het alarm in te schakelen.
- Om het alarm uit te schakelen, schuif je de aan/uit-schakelaar 1. naar OFF om het alarmsignaal en de alarmfunctie uit te schakelen.

Reinigen
- Maak de wekker regelmatig schoon met een zachte, droge doek.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen voor het reinigen, omdat deze de behuizing kunnen aantasten en de wekker kunnen beschadigen.

Verwijdering



Elektrische apparaten, batterijen en oplaadbare accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid!

U bent wettelijk verplicht om elektrische apparaten, batterijen en oplaadbare batterijen in te leveren bij het inzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij een handelaar, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden weggegooid. Gooi het apparaat en de batterijen/oplaadbare accu's apart weg en lever ze alleen in als ze leeg zijn.

Garantie
De garantie is geldig voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, in overeenstemming met deze garantievoorwaarden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten die bestonden op het moment van aankoop.

Uitgesloten van de fabrieksgarantie zijn
- Defecten en schade veroorzaakt door normale slijtage en veroudering.
- Defecten of schade veroorzaakt door onjuist gebruik of ongevallen.

5+ CE

IT

Istruzioni per l'uso | Sveglia con movimento al quarzo
Prima della messa in funzione, rimuovere tutto il materiale di imballaggio e smaltirlo presso i centri di riciclaggio locali. Prima di utilizzare la sveglia, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. La sveglia serve a visualizzare l'ora e a svegliarvi suonando la sveglia. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso o modifica della sveglia è considerato un uso improprio. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso improprio o da un funzionamento non corretto.
Nota: questo articolo non è un giocattolo, ma una sveglia. Adatto a bambini dai 5 anni in su.

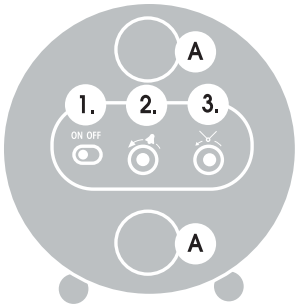
Istruzioni di sicurezza
- Non far cadere la sveglia e proteggerla dagli urti.
- La modifica o l'alterazione del prodotto ne compromette la sicurezza.
- Questo dispositivo è destinato all'uso solo in ambienti interni asciutti.
- Non esporre la sveglia a fiamme libere, acqua, ambienti umidi, temperature elevate, luce solare diretta o simili. Esiste il rischio di surriscaldamento e di esplosione.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.

Dati tecnici

Materiale della cassa:	**Plastica**
Tipo di movimento dell'orologio:	**Quarzo**
Tipo di batteria:	**1 x 1,5V AA (non inclusa)**

Istruzioni per la sicurezza delle batterie
- Utilizzare solo batterie di tipo 1,5 V AA. Altre batterie possono causare danni.
- Inserire le batterie correttamente, rispettando la polarità (+/-).
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare immediatamente le zone colpite dall'acido delle batterie con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate.
- Non smaltire le batterie nel fuoco. Potrebbero esplodere.
- Non cortocircuitare le batterie e tenerle lontane da altri oggetti metallici.
- Non smontare le batterie.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, umidità estrema o luce solare diretta.
- **Attenzione!** Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

Messa in funzione / Sostituzione della batteria
- Aprire il vano batterie sul retro della sveglia tirando il coperchio verso l'alto tramite i due fori A.
- Inserire una batteria AA da 1,5 V e assicurarsi che la polarità sia corretta.
- Richiudere il vano batteria con l'apposito coperchio.



1. - Interruttore di accensione/spegnimento
2. - Impostazione allarme
3. - Impostazione dell'ora

A - Coperchio del vano batteria

Impostazione dell'ora
Per impostare l'ora, ruotare la lancetta 3. in senso orario.

Impostazione della sveglia
- Per impostare l'ora della sveglia, ruotare la lancetta 2. in senso orario.
- Far scorrere l'interruttore on/off 1. su ON per attivare l'allarme.
- Per disattivare l'allarme, far scorrere l'interruttore on/off 1. su OFF per disattivare il segnale di allarme e la funzione di allarme.

Pulizia
- Pulire regolarmente la sveglia con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per la pulizia, poiché potrebbero aggredire l'involucro e danneggiare la sveglia.

Smaltimento dei rifiuti



Apparecchiature elettriche, batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

Siete obbligati per legge a restituire gli apparecchi elettrici, le batterie e le pile ricaricabili al punto di raccolta del vostro comune/quartiere o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente. Smaltire separatamente l'apparecchio e le batterie/le pile ricaricabili e restituirli solo quando sono scarichi.

Garanzia
La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, in conformità alle presenti condizioni di garanzia. La garanzia copre i difetti di materiale e di fabbricazione esistenti al momento dell'acquisto.

Sono esclusi dalla garanzia del fabbricante
- Difetti e danni causati da normale usura e invecchiamento.
- Difetti o danni causati da un uso improprio o da incidenti.

5+ CE

EL

Οδηγίες λειτουργίας | Ξυπνητήρι με μηχανισμό χαλαζία
Αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας πριν από τη θέση σε λειτουργία και απορρίψτε το στα τοπικά κέντρα ανακύκλωσης. Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το ξυπνητήρι. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Το ξυπνητήρι χρησιμοποιείται για να εμφανίζει την ώρα και να σας ξυπνάει με τον ήχο του ξυπνητηριού. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προορισμό του. Οποιαδήποτε άλλη χρήση ή τροποποίηση του ξυπνητηριού θεωρείται ακατάλληλη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή λανθασμένη λειτουργία.
Σημείωση: Αυτό το αντικείμενο δεν είναι παιχνίδι, αλλά ξυπνητήρι. Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 5 ετών και άνω.

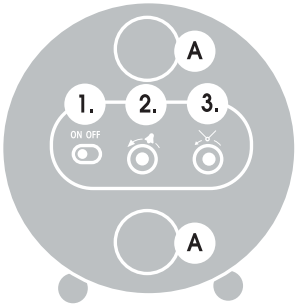
Οδηγίες ασφαλείας
- Μην ρίχνετε το ξυπνητήρι και προστατέψτε το από χτυπήματα.
- Η τροποποίηση ή αλλοίωση του προϊόντος θα βλάψει την ασφάλεια του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.
- Μην εκθέτετε το ξυπνητήρι σε ανοιχτές φλόγες, νερό, υγρό περιβάλλον, υψηλές θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως ή παρόμοια. Υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και έκρηξης.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Αποφύγετε την επαφή με διαβρωτικά υλικά.

Τεχνικά στοιχεία

Υλικό θήκης:	**Πλαστικό**
Τύπος μηχανισμού ρολογιού:	**Χαλαζίας**
Τύπος μπαταρίας:	**1 x 1,5V AA (δεν περιλαμβάνεται)**

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες τύπου 1,5V AA. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σωστά, τηρώντας την πολικότητα (+/-).
- Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους. Ξεπλύνετε αμέσως τις περιοχές που έχουν επηρεαστεί από το οξύ της μπαταρίας με άφθονο καθαρό νερό και συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά. Θα μπορούσαν να εκραγούν.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες και κρατήστε τις μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες, υπερβολική υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως.
- **Προειδοποίηση!** Κρατήστε τη μπαταρία μακριά από μικρά παιδιά. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια σε περίπτωση κατά λάθος κατάποσης μιας μπαταρίας.

Θέση σε λειτουργία / αλλαγή μπαταρίας
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών στο πίσω μέρος του ξυπνητηριού τραβώντας προς τα πάνω το κάλυμμα χρησιμοποιώντας τις δύο οπές A.
- Τοποθετήστε μια μπαταρία AA 1,5V και βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα είναι σωστή.
- Κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών με το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.



1. - Διακόπτης On/off
2. - Ρύθμιση συναγερμού
3. - Ρύθμιση ώρας

A - Κάλυμμα διαμερίσματος μπαταρίας

Ρύθμιση της ώρας
Για να ρυθμίσετε την ώρα, γυρίστε το δείκτη 3. δεξιόστροφα.

Ρύθμιση συναγερμού
- Για να ρυθμίσετε την ώρα του ξυπνητηριού, γυρίστε το δείκτη 2. δεξιόστροφα.
- Σύρετε το διακόπτη On/Off 1. στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι.
- Για να απενεργοποιήσετε το συναγερμό, σύρετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 1. στη θέση OFF για να απενεργοποιήσετε το σήμα συναγερμού και τη λειτουργία συναγερμού.

Καθαρισμός
- Καθαρίζετε τακτικά το ξυπνητήρι με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή λειαντικά καθαριστικά για τον καθαρισμό, καθώς αυτά μπορεί να προσβάλουν το περίβλημα και να προκαλέσουν ζημιά στο ξυπνητήρι.

Διάθεση αποβλήτων!



Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε τις ηλεκτρικές συσκευές, τις μπαταρίες και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο σημείο συλλογής του δήμου/της γειτονιάς σας ή σε έναν έμπορο λιανικής πώλησης, ώστε να μπορούν να διατεθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απορρίπτετε τη συσκευή και τις μπαταρίες/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ξεχωριστά και τις επιστρέφετε μόνο όταν έχουν αποφορτιστεί.

Εγγύηση
Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, σύμφωνα με τους παρόντες όρους εγγύησης. Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα υλικού και κατασκευής που υπήρχαν κατά τη στιγμή της αγοράς.

Από την εγγύηση του κατασκευαστή εξαιρούνται:
- ελαττώματα και ζημίες που προκαλούνται από φυσιολογική φθορά και γήρανση
- ελαττώματα ή ζημίες που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή ατυχήματα

5+ CE

LT

Naudojimo instrukcijos | Žadintuvas su kvarciniu mechanizmu
Prieš pradėdami eksploatuoti pašalinkite visą pakavimo medžiagą ir išmeskite ją vietiniuose perdirbimo centruose.
Prieš pradėdami naudoti žadintuvą, susipažinkite su visomis naudojimo ir saugos instrukcijomis. Saugokite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje, kad galėtumėte su jomis susipažinti ateityje. Žadintuvas naudojamas rodyti laiką ir pažadinti jus skambant žadintuvui. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį.Bet koks kitoks žadintuvo naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu naudojimu. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo veikimo.
Pastaba: šis elementas yra ne žaislas, o žadintuvas. Tinka vaikams nuo 5 metų.

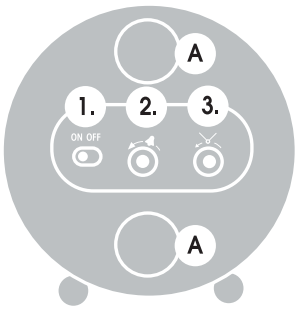
Saugos instrukcijos
- Nenumeskite žadintuvo ir saugokite jį nuo smūgių.
- Modifikuojant ar keičiant gaminį, nukentės jo sauga.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik sausose patalpose.
- Nelaikykite žadintuvo atviroje liepsnoje, vandenyje, drėgnoje aplinkoje, aukštoje temperatūroje, tiesioginiuose saulės spinduliuose ar pan. Kyla perkaitimo ir sprogimo pavojus.
- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Venkite sąlyčio su koroziją sukeliančiomis medžiagomis.

Techniniai duomenys

Korpuso medžiaga:	**plastikas**
Laikrodžio mechanizmo tipas:	**kvarcinis**
Baterijos tipas:	**1 x 1,5V AA (neįeina į komplektą)**

Akumuliatoriaus saugos instrukcijos
- Naudokite tik 1,5 V AA tipo baterijas. Kitos baterijos gali būti sugadintos.
- Teisingai įdėkite baterijas, laikydamiesi poliškumo (+/-).
- Venkite sąlyčio su oda, akimis ir gleivinėmis. Akumuliatoriaus rūgštimi paveiktas vietas nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Nenaudojamus akumuliatorius išimkite.
- Neišmeskite baterijų į ugnį. Jos gali sprogti.
- Neuždarykite trumpojo jungimo ir laikykite baterijas atokiau nuo kitų metalinių daiktų.
- Neišardykite baterijų.
- Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje, didelėje drėgmėje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- **Įspėjimas!** Akumuliatorių laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Atsitiktinai prarijus bateriją, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Įvedimas į eksploataciją / akumuliatoriaus keitimas
- Atidarykite žadintuvo gale esantį baterijų skyrių, patraukdami dangtelį dviem skylutėmis A.
- Įdėkite 1,5 V AA tipo bateriją ir įsitikinkite, kad poliškumas yra teisingas.
- Vėl uždarykite baterijų skyrių su baterijų skyriaus dangteliu.



1. - asis - įjungimo / išjungimo jungiklis
2. - aliarmo nustatymas
3. - laiko nustatymas

A - Baterijų skyriaus dangtelis

Laiko nustatymas
Norėdami nustatyti laiką, pasukite rodyklę 3. pagal laikrodžio rodyklę.

Pavojaus signalo nustatymas
- Norėdami nustatyti žadintuvo laiką, pasukite rodyklę 2. pagal laikrodžio rodyklę.
- Norėdami įjungti žadintuvą, pastumkite įjungimo / išjungimo jungiklį 1. į padėtį ON.
- Norėdami išjungti žadintuvą, pastumkite įjungimo / išjungimo jungiklį 1. į OFF, kad išjungtumėte žadintuvo signalą ir žadintuvo funkciją.

Valymas
- Reguliariai valykite žadintuvą minkšta, sausa šluoste.
- Valymui nenaudokite jokių agresyvių ar abrazyvinių valymo priemonių, nes jos gali pažeisti korpusą ir sugadinti žadintuvą.

Šalinimas



Elektros prietaisų, baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!

Teisiškai privalote atiduoti elektros prietaisus, baterijas ir įkraunamas baterijas į surinkimo punktą savo savivaldybėje / kaimynystėje arba mažmenininkui, kad jie būtų sunaikinti aplinkai nekenksmingu būdu. Prietaisą ir baterijas / įkraunamąsias baterijas šalinkite atskirai ir grąžinkite juos tik išsikrovusius.

Garantija
Garantija galioja 24 mėnesius nuo įsigijimo datos, laikantis šių garantijos sąlygų. Garantija taikoma pirkimo metu buvusiems medžiagų ir gamybos defektams.

Gamintojo garantija netaikoma
- Defektai ir pažeidimai, atsiradę dėl įprasto nusidėvėjimo ir senėjimo.
- defektai ar žala, atsiradusi dėl netinkamo naudojimo ar nelaimingų atsitikimų.

5+ CE

NO

Bruksanvisning | Vekkerklokke med kvartsurverk
Fjern all emballasje før bruk, og lever den til lokale gjenvinningsstasjoner. Gjør deg kjent med alle betjenings- og sikkerhetsanvisningene før du bruker vekkerklokken. Oppbevar denne bruksanvisningen på et sikkert sted for senere oppslag. Vekkerklokken er beregnet for visning av klokkeslettet samt vekking med alarmlyd. Produktet skal kun brukes til det tiltenkte formålet. All annen bruk eller endring av vekkerklokken anses som ikke-forskriftsmessig bruk. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk eller feil betjening.
Merk: Dette produktet er ikke et leketøy, men en vekkerklokke. Egnet for barn fra 5 år.

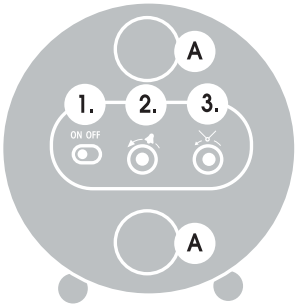
Sikkerhetsanvisninger
- Ikke mist vekkerklokken, og beskytt den mot støt.
- Ombygging eller endringer av produktet påvirker produktsikkerheten.
- Dette apparatet er utelukkende beregnet for bruk i tørre innendørsområder.
- Ikke utsett vekkerklokken for åpen ild, vann, fuktige omgivelser, høye temperaturer, direkte sollys eller lignende. Det er fare for overoppheting og eksplosjon.
- Ikke senk apparatet ned i vann.
- Unngå kontakt med etsende materialer.

Tekniske data

Materiale i kabinettet:	**Plast**
Urverkstype:	**Kvarts**
Batteritype:	**1 x 1,5 V AA (ikke inkludert)**

Sikkerhetsanvisninger for batterier
- Bruk kun batterier av typen 1,5 V AA. Andre batterier kan føre til skader.
- Sett inn batteriene riktig og vær oppmerksom på polariteten (+/-).
- Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner. Skyll straks de områdene som er kommet i kontakt med batterisyre, med rikelig rent vann, og oppsøk lege umiddelbart.
- Ta ut batteriene når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke kast batteriene i ild. De kan eksplodere.
- Ikke kortslutt batteriene, og hold dem unna andre metallgjenstander.
- Ikke demonter batteriene.
- Ikke utsett batteriene for høye temperaturer, ekstrem fuktighet eller direkte sollys.
- **Advarsel!** Oppbevar batteriet utilgjengelig for små barn. Oppsøk lege umiddelbart dersom et batteri svelges ved et uhell.

Igangsetting / batteribytte
- Åpne batterirommet på baksiden av vekkerklokken ved å trekke opp dekselet ved hjelp av de to hullene A.
- Sett inn ett 1,5 V AA-batteri, og pass på riktig polaritet.
- Lukk batterirommet igjen med batteriromdekselet.



1. - Av/på-bryter
2. - Alarminnstilling
3. - Tidsinnstilling

A - Batteriromdeksel

Tidsinnstilling
Drei viser 3 med klokken for å stille inn tiden.

Alarminnstilling
- Drei viser 2 med klokken for å stille inn vekketiden.
- Skyv av/på-bryteren 1 til ON for å slå på alarmen.
- For å deaktivere alarmen, skyv av/på-bryteren 1 til OFF for å slå av vekkesignalet og vekkerfunksjonen.

Rengjøring
- Rengjør vekkerklokken regelmessig med en myk, tørr klut.
- Ikke bruk aggressive eller skurende rengjøringsmidler til rengjøring, da disse kan angripe kabinettet og skade vekkerklokken.

Avfallshåndtering



Elektriske apparater, batterier og oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet!

Du er lovpålagt å levere elektriske apparater, batterier og oppladbare batterier til innsamlingsstedet i kommunen/bydelen din eller til forhandleren, slik at de kan leveres til miljøvennlig avfallshåndtering. Kasser apparatet og batteriene/oppladbare batteriene separat, og lever dem kun inn i utladet tilstand.

Garanti
Garantien gjelder i en periode på 24 måneder fra kjøpsdato i henhold til disse garantibestemmelsene. Garantien omfatter material- og produksjonsfeil som forelå på kjøpstidspunktet.

Følgende er unntatt fra produsentgarantien:
- Mangler og skader som skyldes normal slitasje og aldring.
- Defekter eller skader som skyldes feil bruk eller ulykker.

5+ CE

HU

Használati utasítás | Ébresztőóra kvarcmozgással
Kérjük, a használat megkezdése előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és dobja azokat a helyi újrahasznosító központokban. Az ébresztőóra használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A későbbi visszaolvasáshoz gondosan őrizze meg ezt a használati utasítást. Az ébresztőóra az idő kijelzésére és az ébresztőhanggal történő ébresztésre szolgál. A terméket kizárólag a rendeltetésszerű célra használja. Az ébresztőóra bármilyen más felhasz nálása vagy módosítása nem rendeltetésszerűnek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetésszerű hasz nálattól eltérő használat vagy helytelen kezelés által okozott károkért.
Megjegyzés: Ez a termék nem játék, hanem ébresztőóra. 5 éves kortól alkalmas gyermekek számára.

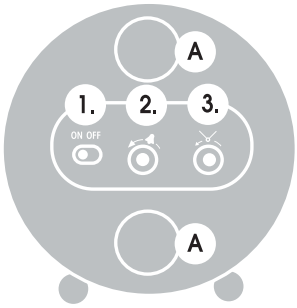
Biztonsági utasítások
- Ne ejtse le az ébresztőt, és óvja az ütésektől.
- A termék átalakítása vagy módosítása rontja a termék biztonságát.
- Ez a készülék kizárólag száraz beltéri használatra alkalmas.
- Ne tegye ki az ébresztőórát nyílt tűznek, víznek, nedves környezetnek, magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek vagy hasonló hatásoknak. Túlmelegedés és robbanásveszély áll fenn.
- Ne merítse a készüléket vízbe.
- Kerülje a maró anyagokkal való érintkezést.

Műszaki adatok

Ház anyaga:	**műanyag**
Óramű típusa:	**kvarc**
Elem típusa:	**1 x 1,5V AA (nem tartozék)**

Akkumulátorok biztonsági utasításai
- Csak 1,5 V-os AA típusú elemeket használjon. Más típusú elemek károsodást okozhatnak.
- Helyezze be az elemeket a polaritásnak (+/-) megfelelően.
- Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Az elemmel érintett területeket azonnal öblítse le bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.
- Ne dobja az elemeket tűzbe. Felrobbanhatnak.
- Ne rövidre zárja az elemeket, és tartsa távol más fémtárgyaktól.
- Ne szerelje szét az elemeket.
- Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, extrém nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- **Figyelem!** Tartsa az elemeket kisgyermekektől elzárva. Ha véletlenül lenyelnek egy elemet, azonnal forduljon orvoshoz.

Üzembe helyezés / Elemcsere
- Nyissa ki az ébresztőóra hátulján található elemtartót úgy, hogy a két A jelű lyuk segítségével felhúzza a fedelet.
- Helyezzen be egy 1,5 V-os AA elemet, ügyelve a megfelelő pólusokra.
- Zárja le az elemtartót az elemtartó fedéllel.



1. - Be-/kikapcsoló gomb
2. - Riasztás beállítása
3. - Idő beállítása

A - Elemtartó fedél

Idő beállítása
Az idő beállításához forgassa el a 3. mutatót az óramutató járásával megegyező irányba.

Riasztás beállítása
- Az ébresztési idő beállításához forgassa el a 2. mutatót az óramutató járásával megegyező irányba.
- Az ébresztés bekapcsolásához tolja az 1. be-/kikapcsoló gombot ON állásba.
- Az ébresztő kikapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló gombot (1) OFF állásba, hogy kikapcsolja az ébresztőhangot és az ébresztő funkciót.

Tisztítás
- Rendszeresen tisztítsa meg az ébresztőórát egy puha, száraz ruhával.
- Ne használjon agresszív vagy súroló tisztítószereket a tisztításhoz, mert azok károsíthatják a házat és megrongálhatják az ébresztőórát.

Hulladékkezelés



Az elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni!

A törvény előírja, hogy az elektromos készülékeket, elemeket és akkumulátorokat a település/városrész gyűjtőhelyén vagy a kereskedelemben kell leadni, hogy azok környezetkímélő módon ártalmatlaníthatóak legyenek. A készüléket és az elemeket/akkumulátorokat külön kell ártalmatlanítani, és csak lemerült állapotban szabad leadni.

Garancia
A garancia a vásárlás napjától számított 24 hónapig érvényes, a jelen garanciális feltételeknek megfelelően. A garancia kiterjed a vásárláskor már meglévő anyag- és gyártási hibákra.

A gyártói garancia nem terjed ki az alábbiakra:
- Normál kopás és elhasználódás miatt keletkezett hibák és sérülések
- Helytelen használat vagy balesetek miatt keletkezett hibák vagy sérülések

5+ CE